



UNITED NATIONS
DEPARTMENT OF ECONOMIC AND SOCIAL AFFAIRS
STATISTICS DIVISION

**Joint UNSD/ ECLAC Workshop on Statistics of International Trade in Services/
13 – 16 September 2005, Panama City**

**CEPAL/UNSD Taller sobre Estadísticas del Comercio Internacional de Servicios
Panamá, 13 – 16 Septiembre 2005**

- Agenda -

Morning session will be 9:00-12:00, afternoon sessions 13:30-16:30

(Each 3 hour session includes a break of 15 minutes)

Las sesiones de la mañana serán de 9:00-12:00, y las de la tarde de 13:30-16:30

(Cada tres horas de sesión, habrá un receso de 15 minutos)

Tuesday, 13 September/ Martes, 13 de septiembre

Registration for participants: 8:00-9:00/ Registro de participantes: 8:00-9:00

Morning session/ Mañana

1. Opening of the meeting/ *Apertura de la sesión* (Contraloría General de Panamá, UNSD, ECLAC/CEPAL) (0.5).
2. Administrative matters/ *Aspectos administrativos* (0.25).
3. Purpose and overview of the workshop, plus expected outcomes/ *Propósito y Revisión del Taller, y resultados esperados* (Mr. Ronald Jansen, UNSD) (0.25).
4. Overview of the Manual on Statistics of International Trade in Services/ *Análisis del Manual sobre Estadísticas del Comercio Internacional de Servicios* (Mr. Matthias Reister, UNSD) (0.75).
5. Trade in Services for Latin America and the Caribbean/ *Comercio Internacional de Servicios en América Latina y el Caribe* (Ms. Claudia de Camino, ECLAC/CEPAL) (0.75).

Afternoon session/Tarde

6. The importance of international trade in services data collection and analysis in the GATS context/*La importancia de la compilación de datos y análisis del comercio internacional de servicios en el contexto del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios* (Dr. Sherry Stephenson, OAS/OEA) (0.75).
7. Case study 1: Overall Trade in Services Compilation Strategy: Experiences of/*Estudio de caso 1: Estrategia general de compilación de comercio internacional de servicios: Experiencias de*
 - Colombia (Mr. Victor Manuel Mendez Villamizar, Banco de la República de Colombia and Ms. Teresita de Jesus Moreno Romero, Departamento Administrativo Nacional de Estadística - DANE),
 - Brazil (Mr. Fernando Alberto G. Sampaio Rocha, Banco Central do Brasil),
 - The Bahamas (Mr. Armbrister, Central Bank of the Bahamas),
 - Results of the questionnaire/ *resultados del cuestionario* (Mr. Matthias Reister, UNSD)Chair/ preside Mr. Ronald Jansen (UNSD), Mr. Salvador Marconi (ECLAC/CEPAL) and Dr. Sherry Stephenson (OAS/OEA) (2.25).

Wednesday, 14 September/ Miércoles 14 de septiembre

Morning session/ Mañana (9:00-12:00)

8. The TSA and its relationship with the items Travel and Passenger Transportation of the BOP /*La Cuenta Satélite de Turismo y su relación con los rubros de Viajes y Transporte de pasajeros según la balanza de pagos* (Mr. Juan Falconi, WTO/OMT) (0.5).
9. Case study 2: Compilation of EBOPS category Travel: Experiences of/ *Estudio de caso 2: Compilación del rubro Viajes según la balanza de pagos: Experiencias de*
 - Chile (Mr. Waldo Oyaneder, Banco Central de Chile),
 - El Salvador (Ms. Angela Noyola de Hidalgo, Banco Central de Reserva de El Salvador),
 - Peru (Ms. Gladys Choy, Banco Central de Reserva del Perú),
 - Results of the questionnaire/ *resultados del cuestionario* (Mr. Matthias Reister, UNSD)Chair/ preside Mr. Salvador Marconi (ECLAC/CEPAL), Mr. Ronald Jansen (UNSD) and Mr. Falconi (WTO/OMT) (2.5).

Afternoon session/ Tarde (12:30-15:00)

10. Case study 3: Compilation of Transportation services: Experiences of/ *Estudio de caso 3: Compilación de servicios de transporte: Experiencias de*
 - Uruguay (Mr. Luis Ipar, Banco Central del Uruguay) and
 - Venezuela (Mr. Jesús Antonio Rojas, Banco Central de Venezuela),
 - Results of the questionnaire/ *resultados del cuestionario* (Mr. Matthias Reister, UNSD)Chair/ preside Mr. Ronald Jansen (UNSD) and Mr. Salvador Marconi (ECLAC/CEPAL) (2.5).

15:00 Gira turística al Canal de Panamá organizado por el Contraloría General de la Republica de Panama / Guided tour to the Panama Canal organised by the Contraloría General de la Republica de Panama.

Thursday, 15 September/ Jueves, 15 de septiembre

Morning session/ Mañana

11. Case study 4: Communications services, Computer and Information Services and Royalties and license fees: Experiences of/ *Estudio caso 4: Compilación de Servicios de comunicaciones, Servicios de informática y de información y de Regalías y derechos de licencia: Experiencias de*
 - Argentina (Ms. Luisa Dallera, Instituto Nacional de Estadística y Censos - INDEC) and
 - Costa Rica (Ms. Erika Chaves, Banco Central de Costa Rica),
 - Results of the questionnaire/ *resultados del cuestionario* (Mr. Matthias Reister, UNSD)Chair/ preside Mr. Salvador Marconi (ECLAC/CEPAL) and Mr. Ronald Jansen (UNSD) (2.5).

12. Overview of current revision processes affecting the measurement of international trade in services (SNA, BPM5, ISIC, CPC, EBOPS)/ *Análisis de los procesos de revisión actuales que intervienen en la medición del comercio internacional de servicios (SCN, BPM5, CIIU, CPC, EBOPS)* (Mr. Matthias Reister, UNSD) (0.5).

Afternoon session/ Tarde

13. Case study 5: Other Business services and Financial and Insurance services: Experiences of/ *Estudio caso 5: Compilación de Otros servicios empresariales, Servicios de seguros y Servicios financieros: Experiencias de*
 - Honduras (Mr. Wilfredo Mairena Figueroa, Banco Central de Honduras) and
 - Paraguay (Mr. Eduardo Feschenko, Banco Central del Paraguay) – Insurance services/ *Servicios de seguros*
 - Results of the questionnaire/ *resultados del cuestionario* (Mr. Matthias Reister, UNSD)Chair/ preside Mr. Ronald Jansen (UNSD) and Mr. Salvador Marconi (ECLAC/CEPAL) (1.5).

14. UN Database on International Trade in Services, a Progress Report/ *Informe de avance sobre la base de datos de comercio internacional de servicios* (Mr. Ronald Jansen, UNSD) (0.5).

15. Round Table Discussion: How to improve trade in services data collection, compilation and data availability (Cooperation, technical assistance and training)/ *Mesa redonda: Cómo mejorar la compilación de datos del comercio de servicios, recopilación y disponibilidad de datos (Cooperación, asistencia técnica y capacitación)* (UNSD, ECLAC/CEPAL) (1.0).

Friday, 16 September/ Viernes, 16 de septiembre

Morning session/ Mañana

16. Inward and outward Foreign affiliate trade in services statistics: Overview of the Manual on Statistics of International Trade in Services/ *Estadísticas de comercio internacional de servicios desde y hacia filiales extranjeras: Análisis del Manual sobre Estadísticas del Comercio Internacional de Servicios* (Mr. Matthias Reister, UNSD) (0.5).
17. Case study 6: Inward and outward Foreign affiliate trade in services statistics: Experiences of/ *Estudio de caso 6: Estadísticas de comercio internacional de servicios desde y hacia filiales extranjeras: Experiencias de*
 - Trinidad and Tobago (Mr. Clifford Lewis, Central Statistical Office),Chair/ preside Mr. Ronald Jansen (UNSD) and Mr. Salvador Marconi (ECLAC/ CEPAL) (2.5).

Afternoon session/ Tarde

18. Round Table Discussion: Conclusions and recommendations of the meeting and future work/ *Mesa redonda: Conclusiones y recomendaciones de la reunión y trabajo futuro* (UNSD, ECLAC/CEPAL) (2.0).
19. Evaluation of the Workshop and other business/ *Evaluación del taller y otros aspectos* (1.0).